



Distr.: Limited
13 November 2017
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



<p>الهيئة الفرعية للتنفيذ الدورة السابعة والأربعون بون، ٦-١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧ البند ١٤ (أ) من جدول الأعمال تطوير التكنولوجيا ونقلها التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ</p>	<p>الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية الدورة السابعة والأربعون بون، ٦-١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧ البند ٦ (أ) من جدول الأعمال تطوير التكنولوجيا ونقلها التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ</p>
--	--

التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ

مشروع استنتاجات مقترح من الرئيسين

توصية من الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ

أوصت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ، في الدورة السابعة والأربعين لكل منهما، بمشروع المقرر التالي كي ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته الثالثة والعشرين:

مشروع المقرر -/م أ-٢٣

تعزيز تطوير تكنولوجيا المناخ ونقلها بواسطة آلية التكنولوجيا

إن مؤتمر الأطراف،

إذ يشير إلى المقررات ١/أ-١٨ و ١٣/أ-١٨ و ١٧/أ-٢٠ و ١٢/أ-٢١ و ١٥/أ-٢٢،



الرجاء إعادة الاستعمال



- ١- يرحب بالتقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ لعام ٢٠١٧، بما في ذلك الرسائل والتوصيات الرئيسية الواردة فيه، وما حققه عملهما من تقدم في تيسير التنفيذ الفعال لآلية التكنولوجيا^(١)؛
- ٢- ينوه بالعمل الذي اضطلعت به اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ في دعم تنفيذ اتفاق باريس، ويتطلع إلى تعزيز الجهود المبذولة في هذا الصدد في المستقبل، مع مراعاة [النوع الجنساني]، والتكنولوجيات المحلية، بما في ذلك المعارف المستقاة من المجتمعات المحلية والسكان الأصليين، والتوازن بين التكيف والتخفيف؛
- ٣- يرحب مع التقدير بتضمين التقرير السنوي المشترك المشار إليه في الفقرة ١ أعلاه معلومات عن التحديات التي واجهها والدروس التي استفاد منها كل من اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ في تنفيذ ولايته؛
- ٤- يحيط علماً بالإجراءات المحدثة لإعداد التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ، على النحو الوارد في المرفق الأول للتقرير السنوي المشترك المشار إليه في الفقرة ١ أعلاه؛
- ٥- يطلب إلى اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ الاضطلاع برصد وتقييم الآثار المترتبة على تنفيذ ولاية كل منهما؛
- ٦- يلاحظ مع التقدير التعاون القائم بين اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تغير المناخ، ويشجع الهيئتين على مواصلة توطيد التعاون في جميع مراحل دورة التكنولوجيا؛

أولاً- أنشطة وأداء اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا في عام ٢٠١٧

- ٧- يرحب بالتقدم الذي أحرزته اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا في النهوض بتنفيذ خطة عملها المتجددة للفترة ٢٠١٦-٢٠١٨^(٢)، بما يشمل المجالات التالية: التكيف؛ وتمويل تكنولوجيا المناخ؛ والقضايا الناشئة والمتعددة الجوانب؛ والابتكار والبحث والتطوير والبيان العملي؛ والتخفيف؛ وتقييم الاحتياجات التكنولوجية؛
- ٨- يدعو الأطراف وجميع الجهات المعنية صاحبة المصلحة العاملة في مجال تطوير التكنولوجيا ونقلها إلى النظر، عند تنفيذ إجراءات تكنولوجيا المناخ، في الرسائل والتوصيات الرئيسية للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا، واطاعة في اعتبارها أن هذه الرسائل والتوصيات تخص مجالات الابتكار، وكفاءة استخدام الطاقة والمواد الصناعية، وتقييم الاحتياجات التكنولوجية؛
- ٩- يدعو أيضاً اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا إلى مواصلة تعزيز الروابط بين عملية تقييم الاحتياجات التكنولوجية وعملية المساهمات المحددة وطنياً، وبين عملية تقييم الاحتياجات التكنولوجية وعملية خطط التكيف الوطنية؛

(١) FCCC/SB/2017/3

(٢) وثيقة اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا TEC/2016/12/13-an. متاحة في <https://goo.gl/nybgmc>

- ١٠- يشجع اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا على مواصلة توطيد التعاون مع الهيئات الأخرى المنشأة بموجب الاتفاقية، بما فيها لجنة التكيف واللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالحسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ؛
- ١١- يدعو اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا إلى تعزيز استراتيجيتها في مجال الاتصال والتوعية؛

ثانياً- أنشطة وأداء مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ في عام ٢٠١٧

- ١٢- يرحب بالتقدم الذي أحرزه مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ في عام ٢٠١٧ في تنفيذ برنامج عمله، بسبل منها تعزيز استجابته لطلبات المساعدة التقنية المتزايدة؛ وتوسيع عضوية الشبكة؛ وزيادة استخدام الخبرات المستمدة من الشبكة لتلبية طلبات المساعدة التقنية؛
- ١٣- يشجع مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ على مواصلة تدعيم الشراكة والتعاون مع الجهات المعنية صاحبة المصلحة؛
- ١٤- يلاحظ أن مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ ما زال يواجه تحديات تستلزم الاهتمام بالتمويل المستدام لتنفيذ مهامه، وأنه ينبغي تقديم المزيد من الدعم المالي إليه، مشيراً إلى الفقرتين ١٣٩ و ١٤١ من المقرر ٢/م أ-١٧؛
- ١٥- يرحب مع التقدير بالتعاون الجاري بين مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ والصندوق الأخضر للمناخ حيث يمكن لخدمات وخبرات مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ أن تعزز المقترحات التي تلتزم بدعم من برنامج دعم التأهب والأنشطة التحضيرية ومرفق إعداد المشاريع التابع للصندوق الأخضر للمناخ؛
- ١٦- يرحب بتفاعل مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ مع مرفق البيئة العالمية والمصارف الإنمائية المتعددة الأطراف بشأن الأنشطة التعاونية، بما في ذلك تنفيذ طلبات المساعدة التقنية التي تنطوي على إمكانات استثمار قابلة للقياس؛
- ١٧- يدعو مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ إلى مواصلة تقديم الدعم من أجل تعزيز قدرات الكيانات الوطنية المعيّنة؛
- ١٨- يدعو أيضاً الأطراف التي لم ترشح بعد كياناتها الوطنية المعيّنة إلى موافاة الأمانة بترشيحاتها عن طريق جهات الاتصال الوطنية.